

# Inhaltsverzeichnis

## Deutsche Grammatiken kroatischer Verfasser in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts

1	Einleitung	11
2	Tadijanović (1766): Svaschta pomallo	15
3	Relković (1767): Nova slavonska, i nimacska grammatika. Neue Slavonisch- und Deutsche Grammatik	19
4	Matijević (1771): Pomum granatum	31
5	(Rajsp, 1772): Nemska Grammatika oder Anfangsgründe der Deutschen Sprachkunst	45
6	Lanosović (1776): Uvod u latinsko ricsih slaganje	57
7	(Felbiger, 1780): Anleitung zur deutschen Sprachlehre	65
8	(Matijević, 1806): Grammatica germanica ex gottschedianis libris collecta	75
9	Zusammenfassung	87
	Quellenverzeichnis	89
	Literaturverzeichnis	93

## **Deutsche Lehnwörter in der Stadtsprache von Zagreb**

Vorwort	97
1     Methodologische Voraussetzungen	99
2     Historisch - politische, kulturelle und soziale Gegebenheiten	
2.1.   Geschichte der Stadt Zagreb	101
2.2.   Deutsch im kroatischen Schulwesen	103
2.3.   Sprachliche Situation in Kroatien im 18. und 19. Jh.	104
2.4.   Deutschsprachige Zeitungen in Zagreb	105
3     Zum Korpus	
3.1.   Zur Übernahme von Lehnwörtern	107
3.2.   Umgangssprache in Zagreb im 20. Jh.	108
3.3.   Korpus	109
3.4.   Interferenz	112
4     Zum Glossar	117
5     Glossar	119